



# PRODUKTOVÝ PAS

Nezabudnite si prečítať! V produktovom pase sú uvedené dôležité informácie o pokynoch na použitie a starostlivosť!

|                                      |    |
|--------------------------------------|----|
| Výber miesta inštalácie              | 5  |
| Rozbalenie                           | 5  |
| Doprava .....                        | 6  |
| Inštalácia                           | 6  |
| Údržba                               | 7  |
| Všeobecné pokyny na použitie .....   | 9  |
| Funkcie                              | 9  |
| Záručné reklamácie                   | 10 |
| Vylúčenia zo záruky .....            | 10 |
| Rozdiely v tvrdosti sedenia          | 11 |
| Voľné vankúše na sedenie             | 12 |
| Voľné chrbtové vankúše .....         | 12 |
| Tvorba vln                           | 12 |
| Odchýlky farby/štruktúry             | 12 |
| Opierky na ruky .....                | 13 |
| Meniaca sa farba                     | 13 |
| Žmolkovanie                          | 13 |
| Zápach .....                         | 13 |
| Elektrostatický náboj                | 14 |
| Domáce zvieratá                      | 14 |
| Čalúnenie .....                      | 14 |
| Poduška s komorami                   | 15 |
| Svetlostálosť                        | 15 |
| Podlahy .....                        | 15 |
| Obnažené drevo                       | 16 |
| Údržba                               | 16 |
| Látka .....                          | 17 |
| Syntetická koža                      | 17 |
| Koža                                 | 17 |
| Čistenie a odstraňovanie škvŕn ..... | 17 |
| Povrchy dreva                        | 17 |
| Kovové povrchy                       | 18 |
| Likvidácia .....                     | 18 |
| Kvalita vzbudzuje dôveru             | 18 |

# SVOJ NOVÝ NÁBYTOK STE SI VYBRALI DOBRE.

Tento produktový pas sme pre vás zostavili s podrobnými pokynmi na použitie, starostlivosť a záručné predpisy a potvrdzujeme, že ste si zakúpili produkt, ktorý úspešne prešiel intenzívnou kontrolou kvality podľa prísnych špecifikácií DGM (Deutsche Gütegemeinschaft Möbel).

Ďalšie jazykové verzie produktových pasov nájdete na stránke:  
[www.sofa-info.com/doc/produktpass](http://www.sofa-info.com/doc/produktpass)

Ak sa chcete zo svojho nábytku tešiť dlho, zaobchádzajte s ním starostlivo a pravidelne sa oň starajte.

**Dôležité individuálne informácie nájdete v príslušnej vložke vo vašej individuálnej informačnej obálke.**

Váš nábytok bol skonštruovaný a je vhodný na zamýšľané použitie a vhodné použitie v súkromnom obytnom priestore (interiéri).

Pozorne si prečítajte túto informačnú brožúru a riadte sa radami a informáciami.

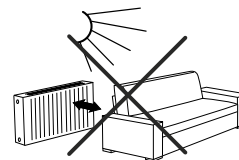
**Prajeme vám veľa radosti s vaším nábytkom.**

## Váš nábytok sa sťahuje!

### • 1.1 Výber miesta inštalácie

Upozorňujeme, že nábytok by mal byť umiestnený v súlade s jeho určením, tak že:

- čalúnený nábytok je chránený pred priamym slnečným žiarením, príp. intenzívnym teplom, aby sa minimalizovalo vyblednutie a vysušenie potahového materiálu.



- na mieste je dostatok voľného priestoru na ovládanie a vykonávanie funkcií.
- udržiava sa dostatočná vzdialenosť od stien, aby sa zabránilo tvorbe plesní a zafarbeniu.
- je zabezpečená dostatočná klíma v miestnosti.
- sieťové káble a elektrické príruby nie sú poškodené.
- môže vznikať vysoký hluk v prípade nerovnej podlahy (koberce, šikmé podlahy atď.). Tieto nerovnosti vyrovnajte vhodnými pomôckami, ako sú plšť, podložky atď.

### • 1.2 Rozbalenie

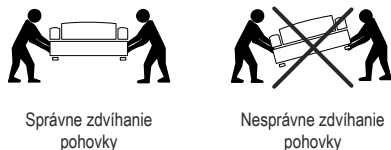
Aby ste predišli poškodeniu potahov, nepoužívajte na otváranie obalov ostré predmety.



Lepiace pásky na fóliovom obale odlepte ručne.

### • 1.3 Doprava

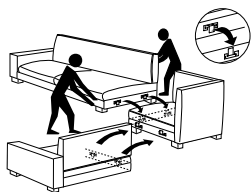
Nábytok prepravujte len v sprievode dvoch alebo viacerých osôb. Nábytok nezdvíhajte za boky ani za časti hlavy a nôh.



Nábytok netlačte a neťahajte, ale opatrne ho zdvihnite. Správna preprava je zaručená len zdvihnutím na spodnom ráme.

### • 1.4 Inštalácia

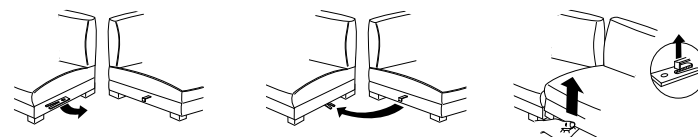
Konektory prvkov:



Umiestnite prvky vedľa seba na správne miesto a potom zaveste jednotlivé prvky jeden za druhým. Zdvihnite prvky a potom ich zatlačte nadol tak, aby sa konektory prvkov navzájom zahákli.

Všetky konektory prvkov musia byť zapojené tak, aby nevznikali výškové rozdiely. Po zavesení prvky pevne pritlačte.

Konektor mriežky:



Na pripojenie zložte konektor mriežky do pravého uhla k nábytku a zatlačte prvky tesne k sebe, kým spojovacie kovania počuteľne nezapadnú a prípadné medzery v čalúnení sa nezatvoria. Ak chcete uvoľniť spojenie, zdvihnite prvok smerom nahor z konektora mriežky a posuňte ho do strany.

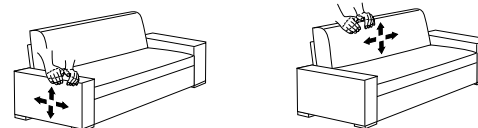
**Pokiaľ sú jednotlivé prvky navzájom spojené, čalúnená skupina sa nesmie posúvať!**

### • 1.5 Údržba

Čalúnený nábytok je mäkký a poddajný. Pravidelná údržba je nevyhnutná na udržanie kvality a výkonu. Na zachovanie hodnoty by sa preto mali pravidelne vykonávať tieto opatrenia.

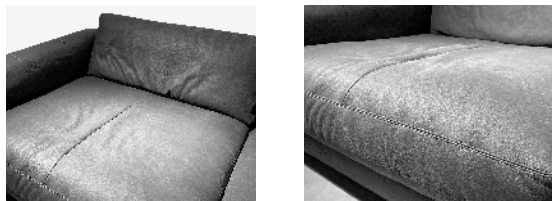
#### **Poklepanie na čalúnenie**

Pravidelné používanie zanechá na prvkoch čalúnenia stopy, ako sú stopy po sedení, posunuté švy a zvlnenie na používaných plochách. Poklepaním na čalúnenie získa čalúnený nábytok späť svoj požadovaný tvar a vzhľad.



### Mimoriadne ležérny čalúnený nábytok

Údržbová starostlivosť o súpravy tohto typu čalúnenia (prešívané rohože, voľné výplne, funkcie atď.) je obzvlášť dôležitá. Tento nábytok má už v čase dodania určitý zvlnený vzhľad. Kvalitné vankúše s komorami sú zvyčajne súčasťou sedadla a/alebo operadla. Materiál výplne je vnútri vankúša umiestnený v komorách, aby sa nepresúval.



Podľa typu a sily poťahového materiálu komory, ako aj materiál výplne, kopírujú raz pevnejšie a raz voľnejšie. Poklepaním na vankúše po použití sa dá stlačenie výplne vankúša do značnej miery zvrátiť.

### Posunutie švu/výškové posuny

Sú závislé od používania a sú nevyhnutné. Jemným potiahnutím a zarovnaním poťahu možno opäť vyrovnať vzniknuté posuny švov a/alebo výškové rozdiely.



### • 2.1 Všeobecné pokyny na použitie

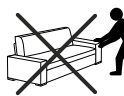
Stabilitu vášho nábytku zabezpečuje drevený alebo kovový rám, ktorý je navrhnutý tak, aby odolal namáhaniu pri plánovanom používaní.



Dbajte na to, aby na nábytok nikto neskákal.  
Nedovoľte, aby ste na nábytok spadli.



Nesadajte si na operadlá, opierky na ruky  
ani iné funkčné časti.



Nábytok neťahajte ani netlačte,  
ale zdvihnite ho, aby ste ho mohli premiestniť.

Pri inštalácii, preprave alebo premiestňovaní nábytku dbajte na to, aby nožičky alebo kolieska neboli zaťažované pod uhlom a aby stáli rovno, inak sa môžu ohnúť alebo zlomiť.

V prípade čalúnených častí s funkciou spánku je dôležité zabrániť vzniku plesní tým, že sa čalúnenie ležadla dobre vyvetrá. Upozorňujeme tiež, že polohovateľné funkcie sa nepovažujú za každodennú náhradu postele.

### • 2.2 Funkcie

Všetky funkčné časti si vyžadujú určitú flexibilitu. Preto upozorňujeme, že v závislosti od typu a hrúbky poťahu sa môžu vyskytnúť výrobné medzery a mierne rozmerové zmeny sú nevyhnutné.

Dôrazne odporúčame, aby ste po použití vždy vrátili funkčné časti do pôvodnej polohy a opätovne vyrovnali vankúše, aby ste upravili prípadné nerovnosti a rozmerové rozdiely alebo vyrovnali prípadné stlačenie vankúša a vzniknuté záhyby.

Pozor: Počas používania sa môžu vyskytnúť vlny/záhyby alebo môžu vzniknúť v dôsledku funkčného použitia (napr. ohnuté chrbty alebo sklápacie funkcie). Miernym mechanickým zvukom spôsobeným vibráciami materiálu alebo nevyhnutnou „vôľou“ v konštrukcii sa nedá zabrániť, a preto ich možno

klasifikovať ako konštrukčné. Počas nastavovania, dynamického zaťaženia alebo presunu hmotnosti sa vždy môžu vyskytnúť mierne zvuky spôsobené pohyblivosťou. Bežne očakávané použitie zvyčajne nie je obmedzené tvorbou hluku.

Pre nábytok s funkciami sa odporúčajú pravidelné kontroly.

V prípade zmien montážneho stavu, čalúnenia alebo nastavenia montáže v súvislosti s používaním je spotrebiteľ povinný dodržiavať pokyny na montáž, používanie a starostlivosť.

Občas skontrolujte čistotu spojov príslušenstva. Odporúča sa intenzívne čistenie spojov. Keďže funkčný nábytok podlieha pravidelnému pohybu, môže pod nábytkom dochádzať k odieraniu kovu. Pravidelne ho odstraňujte vysávaním alebo utieraním.

### • 3.1 Záručné reklamácie

Nároky zo záruky sa vzťahujú len na chybnú položku, nie na celý rozsah dodávky (na posúdenie sú užitočné celkové a detailné fotografie). Oprava chyby materiálu sa zvyčajne vykonáva prostredníctvom zmluvného partnera a poskytuje sa len na základe predloženia kúpnej zmluvy. Preto vždy najprv kontaktujte svojho zmluvného partnera!

### • 3.2 Vylúčenia zo záruky

- bežné a prirodzené znaky opotrebovania
- opotrebovanie v dôsledku nadmerného alebo nevhodného používania
- nesprávna montáž alebo servis nepovolanými osobami
- nezvyčajné, napr. komerčné použitie mimo súkromného obytného priestoru
- nesprávne zaobchádzanie s teplom, vlhkosťou, kvapalinami a ošetrovacími prostriedkami
- poškodenie spôsobené špicatými, ostrými, horúcimi alebo vlhkými predmetmi

- vplyvy prostredia, ako je extrémne sucho, vlhkosť, svetlo, teplota
- úmyselné zničenie, zneužitie, preťaženie alebo náhodné poškodenie
- poškodenie a znečistenie spôsobené domácimi zvieratami, zdrojmi tepla, poveternostnými podmienkami
- znečisťujúce látky, ako je telesný pot, prípravky na starostlivosť o telo alebo vlasy
- zafarbenie spôsobené zložkami lieku (toxická reakcia)
- všetky zmeny spôsobené látkami obsahujúcimi kyseliny, rozpúšťadlá alebo alkoholy
- nevhodné čistenie, oprava alebo retušovanie
- poškodenie opuchom v dôsledku stojacej vlhkosti alebo neodstráneného kondenzátu

Záruka sa nevzťahuje na poškodenia spôsobené výrobkami tretích strán, napr. parnými čističmi, impregnačnými a ošetrovacími prostriedkami, ktoré nie sú odporúčané výrobcom, zafarbením džínami, inými textíliami, ktoré nie sú stálofarebné, suchými zipsami na oblečení na voľný čas alebo látkami obsahujúcimi cukor, kyseliny, zmäkčovadlá, bielidlá alebo rozpúšťadlá. Platí zákonná záručná lehota 2 roky a odporúčanie zdokumentovať akékoľvek známky používania alebo poruchy po prevzatí. Ako je v tomto odvetví zvykom, opakované objednávky a zmeny možno zaručiť len do vyčerpania zásob modelu, dekoru alebo dizajnu. Dodatočné služby súvisiace s plánovaním a inštaláciou sú zo záruky vylúčené!

## ČO BY STE MALI VEDIEŤ

### • 4.1. Rozdiely v tvrdosti sedenia spôsobené používaním

Čalúnený nábytok časom podlieha vývoju známemu ako pierkovanie/páranie. Celé čalúnenie sa prispôbuje hmotnosti vášho tela a v dôsledku toho sa mení. Preto by sa každá súprava mala používať rovnomerne, aby sa tvrdosť sedenia neznížila len na jednej strane. Po odpružení súpravy sa čalúnenie už takmer nemení.

#### • 4.2. Konštrukčné rozdiely v tvrdosti sedenia

V prípade zaoblených rohových sedacích súprav, rozkladacích pohoviek atď. nie je vždy zaručená jednotná tvrdosť sedadla z dôvodu rôznych konštrukcií.

#### • 4.3 Voľné vankúše na sedenie

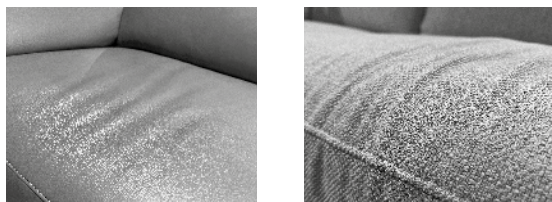
Slovo „voľné“ znamená, že vankúše na sedenie sa môžu počas používania posunúť, a preto by sa mali vždy vrátiť do pôvodnej polohy. Výhodou je, že vankúše sa dajú vymeniť, ak majú rovnaké rozmery, čím sa zabezpečí rovnomerné opotrebovanie.

#### • 4.4 Voľné chrbtové vankúše

Pri voľných a pripevnených chrbtových vankúšoch je nevyhnutné, aby sa po každom použití pravidelne pretriasali, aby sa im vrátil pôvodný tvar.

#### • 4.5. Prirodzená a projektovaná tvorba vlín

Pri všetkých poťahových materiáloch je potrebné poznamenať, že počas výroby alebo používania je typické určité zvlnenie spôsobené pružnosťou materiálu.



#### • 4.6 Odchýlky farby/štruktúry

Medzi vzorkou dostupnou v čase nákupu a dodávkou sú možné farebné odchýlky. Týka sa to najmä prírodných vlákien a kože. Z technických dôvodov farbenia nie je možné poskytnúť záruku na absolútnu jednotnosť farby a štruktúry.

#### • 4.7 Opierky na ruky

Opierka na ruky na čalúnenom nábytku má dve rôzne funkcie: na jednej strane slúži ako opora pre ruky a na druhej strane je rozhodujúca pre vzhľad alebo dizajn nábytku.

Opierky na ruky nie sú vzhľadom na svoj charakter navrhnuté tak, aby uniesli hmotnosť osoby.

#### • 4.8 Meniaca sa farba (odlesky pri používaní, odtiene, obrazec sadzby)

V závislosti od dopadu svetla sa tkanina javí svetlejšia alebo tmavšia v dôsledku polohy vlasu (smer ťahov). To môže vyvolať dojem, že na poťahu sú farebné rozdiely. Dôvodom tohto kolísania je, že čalúnnická látka je spravidla spracovaná v líniovom smere, napr. pri rohovej sústave sa svetlo odráža rôzne v závislosti od umiestnenia jednotlivých častí čalúnenia. Ide o typickú vlastnosť produktu.

#### • 4.9 Žmolkovanie

Počas používania sa môže vlákno poťahového materiálu (najmä pri šenilových priadzach) rozstrapkať a v dôsledku toho sa na vrchnej strane môžu objaviť malé hrčky, ako ich poznáme pri vlnených svetloch. Tie pozostávajú zo zamotaných vlákien, ktoré sa často (v závislosti od intenzity používania) uvoľňujú z poťahového materiálu, ale veľmi často pochádzajú aj z aplikácie cudzích vlákien, zvyčajne z vonkajších textílií (napr. odevov alebo vlnených prikrývok). Pomocou takzvaných kotviacich vlákien, tieto hrčky potom vytvárajú viac-menej silné spojenie s poťahovým materiálom.

Hrčky možno odstrániť žiletkou. Odstránenie nemá vplyv na trvanlivosť látky ani ju nepoškodí.

#### • 4.10 Zápach

Nové produkty spočiatku smrdia. To je všeobecne známe a môže to trvať niekoľko týždňov alebo mesiacov v závislosti od materiálu a zloženia.

Intenzita zápachu špecifického pre materiál sa zvyčajne rozptýli počas používania a je ovplyvnená hraničnými podmienkami, ako je klíma v miestnosti, ročné obdobie, kolísanie teploty, spôsob vetrania, stupeň používania a trvanie, citlivosť ľudí atď., a považuje sa za neškodnú.

Niektoré prírodné produkty, ako napríklad koža, masívne drevo atď., vždy obsahujú charakteristický zápach. Osvedčenie o bezchybnosti môžete získať od svojho zmluvného partnera.

#### • 4.11 Elektrostatický náboj

Čalúnnické látky a iné prevažne syntetické materiály majú prirodzenú vodivosť a môžu absorbovať vlhkosť len v obmedzenej miere. Elektrostatický náboj súvisí predovšetkým s príliš suchým vzduchom v miestnosti, najmä v zimných mesiacoch a v kombinácii so syntetickými materiálmi, napr. kobercami, textíliami, textilnými poťahmi čalúnenia, vankúšmi, prikrývkami atď. a vybíja sa prostredníctvom nábytku. V takýchto prípadoch musia byť splnené požiadavky na ideálnu klímu v miestnosti. Na tento účel zvýšte vlhkosť vzduchu.

#### • 4.12 Domáce zvieratá

Domáce zvieratá sú jednoducho otázkou opatrnosti. Tie s pazúrmami alebo zobákmi môžu spôsobiť značné a často nenapraviteľné škody. Srst' domácich zvierat, najmä mačiek, sa z textílií ťažko odstraňuje. Účinnou ochranou by bola ochrana čalúneného nábytku vhodným materiálom (vankúše, prikrývky atď.) pred možným poškodením alebo znečistením.

#### • 4.13 ČALÚNENIE „Pevné“

Konštrukcia čalúnenia, pri ktorej je zvlneniu poťahov do značnej miery zabránené konštrukčnými opatreniami (predpäté čalúnenie). Prvky súvisiace s návrhom alebo modelom, napr. pri krivkách, sú zhromaždenia súvisiace s návrhom alebo konštrukciou.

#### • 4.14 Čalúnenie „Ležérne“

Mäkké ležérne čalúnenie, pre ktoré je typické želané vlnenie poťahov podmienené daným modelom alebo typom konštrukcie, ako aj odtlačky sedenia. Obrisy pri matracoch a vankúšoch sú podmienené návrhom a konštrukčným vyhotovením.

#### • 4.15 Čalúnenie „Mimoriadne ležérne“

Mimoriadne ležérne čalúnenie sa vyznačuje veľmi mäkkým/jemným povrchom. Nové poťahy majú už odnova vlnitý tvar, čo je podmienené a zamýšľané z hľadiska návrhu a konštrukcie.

#### • 4.16 Vankúše s komorami

Niektoré súpravy z našej kolekcie sú vybavené vysokokvalitnými vankúšmi s komorami na sedadle a/alebo operadle. Materiál výplne je vnútri vankúša umiestnený v komorách, aby sa nepresúval. Podľa typu a sily poťahového materiálu môžu komory, ako aj materiál výplne, kopírovať raz pevnejšie a raz voľnejšie. Aby ste predišli zbitiu materiálu výplne, je potrebné tieto vankúše sedadla a opierky chrbta po použití natriať, tak ako je to aj v prípade vankúšov pod hlavu vašej postele.

#### • 4.17. Svetlostálosť

Poznáte to už z oblečenia: farby časom blednú. K tomu dochádza umývaním, ale aj slnečným svetlom alebo halogénovými lampami. Čalúnnické látky a kožené poťahy sú podobné.

Preto by ste čalúnený nábytok nemali umiestňovať priamo k oknu.

Pri intenzívnom slnečnom svetle pohovku zatienajte a neumiestňujte ju priamo pod halogénové lampy. Týmto spôsobom zabezpečíte, že farba vášho čalúneného nábytku zostane dlho krásna a intenzívna.

#### • 4.18 Podlahy

Na ochranu vašej individuálnej podlahy myslite na vhodnú ochrannú podložku (napr. plsť, plast atď.), aby ste zabránili poškrabaniu, poškodeniu atď.

Plstené klzáky sa opotrebovávajú a musia sa včas vymeniť, kým sa neopotrebojú. Namontované nožičky, ktoré sa pri používaní môžu uvoľniť, by sa mali občas vyrovnať a dotiahnuť.

#### • 4.19 Vrstvy dreva

Životný cyklus stromu sa odvíja od charakteristických rastových znakov, ako je vzor, štruktúra a farba.

Vďaka týmto rozdielnym prírodným a rastovým vlastnostiam je každý individuálne hoblinovaný kus nábytku z pravého dreva v modelovej štruktúre materiálu a spracovania skutočným unikátom s jedinečným vzhľadom.

Absolútnu farebnú a štruktúrnu jednotnosť, napr. medzi plánovanou vzorkou a dodávkou, preto nemožno zaručiť.

## DÔLEŽITÉ POKYNY NA ČISTENIE A STAROSTLIVOSŤ

#### • 5.1 Údržba

Tak ako všetky materiály, ktoré sa denne používajú, aj materiály na čalúnenie nábytku si vyžadujú pravidelnú starostlivosť, pretože sú takisto vystavené neustálemu prachu a kontaktnému znečisteniu. Vo všeobecnosti by sa nemalo dovoliť, aby znečistenie bolo príliš intenzívne, aby sa nekomplikovali čistiace opatrenia a aby sa zabránilo absorpcii znečistenia do poťahových materiálov. Správne čistenie a starostlivosť zachovávajú úžitkovú hodnotu čalúneného nábytku. Informácie o starostlivosti o čalúnenie nájdete v kapitole 1.5.

#### • 5.1.1. Látka

Odporúčame pravidelné vysávanie špeciálnou hubicou na čalúnenie pri najnižšej sile sania v smere ťahu, pretože pri príliš vysokej sile sania sa môžu jednotlivé vlákna čalúnenia uvoľniť. Aby sa zachovala pružnosť vlákien čalúnnickej látky, nábytok by sa mal z času na čas utrieť vlhkou handričkou, najmä počas vykurovacej fázy v centrálne vykurovaných miestnostiach.

#### • 5.1.2 Syntetická koža

Nábytok by ste mali pravidelne utierať mäkkou vlhkou handričkou. Dôrazne neodporúčame príliš „mokré“ čistenie!

#### • 5.1.3 Koža

Koža je šetrná a nie je veľmi náročná na starostlivosť, ale je citlivá na všetky agresívne látky. Nikdy nepoužívajte odstraňovače škvŕn, rozpúšťadlá, terpentín, krém na topánky ani iné nevhodné prostriedky. Na zachovanie krásy kvalitnej kože na dlhý čas je potrebné koordinované čistenie a starostlivosť. Osviežujú vzhľad kože a predlžujú trvanlivosť a vlastnosti typické pre kožu vášho čalúneného nábytku na mnoho rokov. Doplňujúce informácie o údržbe koženého poťahu nájdete v informačnej obálke.

#### • 5.2 Čistenie a odstraňovanie škvŕn

Odstránenie škvŕn by malo byť v podstate úlohou profesionálneho poskytovateľa služieb čistenia čalúnenia. Na tomto mieste by sme chceli výslovne upozorniť, že škody spôsobené nesprávnym odstránením škvŕn nemôžeme uznať.

#### • 5.3 Povrchy dreva

Lakované, voskované a olejované povrchy by sa mali čistiť mierne vlhkou koženou handričkou. Povrchy musia byť chránené pred horúcimi predmetmi.

## • 5.4. Kovové povrchy

Kovové povrchy by sa mali čistiť a udržiavať vlhkou handričkou. Potom ich vyleštíte suchou, mäkkou handričkou. Na brúsené povrchy sú komerčne dostupné špeciálne čistiace prostriedky.

## • 6.1 Likvidácia

Keďže nám záleží na životnom prostredí, žiadame vás, aby ste svoj nábytok po skončení jeho životnosti riadne zlikvidovali. Elektrické spotrebiče (napr. batérie, ovládače, motory, iné elektronické časti) odovzdajte do určených zberných systémov (informujte sa na obecných úradoch). Obalový materiál použitý na doručenie je tiež recyklovateľný. Materiály likvidujte oddelene podľa druhu v určených zberných systémoch.

## • 7.1 Kvalita vzbudzuje dôveru

Značku Golden M, Emission Label a Climate Neutral Furniture Manufacturing Label udeľuje Deutsche Gütegemeinschaft Möbel e.V. (DGM).

Tieto neutrálne značky potvrdzujú bezpečnosť, odolnosť a bezchybné spracovanie nášho nábytku. Certifikované produkty musia spĺňať prísne požiadavky z hľadiska vhodnosti na použitie a bezpečnosti.



Informácie, ktoré sa majú oznámiť v súlade so všeobecným nariadením EÚ o ochrane údajov (GDPR), ako aj ďalšie jazykové verzie produktového pasu nájdete na adrese:

**[www.sofa-info.com/doc/produktpass](http://www.sofa-info.com/doc/produktpass)**

